Организация Объединенных Наций S/2015/385



Совет Безопасности

Distr.: General
28 May 2015
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 20 мая 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

8 мая 2014 года Совет Безопасности принял резолюцию 2154 (2014), в которой он учредил медаль «За исключительную отвагу» им. капитана Мбайе Дианя, к награждению которой будут представляться военные, полицейские и гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций и связанные с ней сотрудники, проявившие исключительную отвагу в крайне опасной обстановке при выполнении мандатов их миссий или при исполнении их обязанностей на службе человечества и Организации Объединенных Наций. Меня просили своевременно сообщить Совету о порядке выдвижения и отбора кандидатов на награждение медалью на основе критериев, изложенных в резолюции. В моем письме в адрес Председателя Совета от 16 декабря 2014 года (S/2014/946) я информировал Совет о планируемом порядке награждения медалью, в том числе о критериях, которые должны применяться, о моем намерении вручать награду на церемонии в Международный день миротворцев Организации Объединенных Наций, а также о том, что награждаться медалью будут лица, проявившие исключительную отвагу после 8 мая 2014 года — даты принятия резолюции 2154 (2014).

Не получив ответа Совета Безопасности, я приступил к осуществлению резолюции 2154 (2014) в соответствии с содержанием моего письма от 16 декабря 2014 года и просил все полевые миссии Организации Объединенных Наций выдвинуть своих кандидатов. Параллельно Секретариат провел консультации с заинтересованными государствами-членами, в связи с чем я предлагаю внести изменения в два аспекта моего первоначального документа: в дату церемонии вручения медали и в продолжительность периода, за проявление отваги в который может производиться первое награждение. Что касается церемонии, то я намерен передвинуть ее дату, с тем чтобы она совпала по времени с саммитом по вопросам поддержания мира, который должен состояться в сентябре 2015 года в контексте семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, чтобы повысить престиж медали и, следовательно, воздать должное усилиям военных, полицейских и гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций и связанных с нею сотрудников на службе человечества.

Ввиду небольшого числа выдвинутых на сегодняшний день кандидатов я также намерен продлить период, за проявление отваги в который может производиться награждение, до 1 января 2007 года — даты моего вступления в должность Генерального секретаря. Это позволит собрать документальные

15-08339 (R) 290515 290515





свидетельства исключительной отваги, проявленной в крайне опасной обстановке, соответствующей критериям, установленным в резолюции 2154 (2014), и позволит рассмотреть дополнительных заслуживающих награждения кандидатов для награждения за исключительную отвагу, примером которой может служить выдающаяся отвага капитана Мбайе Дианя.

Хочу подтвердить, что описание медали и другие аспекты награждения ею, приведенные в моем письме от 16 декабря 2014 года, остаются без изменений.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун